



Praca na akord przy linach i sieciach

Umowa

**pomiędzy Federacją Islandzkich Związków Zawodowych
a
Stowarzyszeniem Właścicieli Małych Jednostek Pływających**

Art.1 Zakres obowiązywania

Niniejsza umowa obowiązuje w stosunku do pracowników zatrudnionych przy układaniu lin z hakami (uppstokkun*) lub przy zakładaniu przynęty (beita**) i pracujących na łądzie, gdyż w stosunku do osób otrzymujących wynagrodzenie proporcjonalnie do wielkości połowów obowiązują ustalenia zawarte w umowach dotyczących marynarzy.

Umowa ma także moc obowiązującą dla pracowników pracujących przy sieciach.

Wynegocjowane zostały następujące podwyżki:

- 9,5% od 1 maja 2015
- 8,0% od 1 maja 2016
- 4,5% od 1 maja 2017
- 3,1% od 1 maja 2018

*uppstokkun – ułożenie/ponowne ustawienie (przyp. tłumacza)

**beita – zakładać przynętę (przyp. tłumacza)

Art.2 Stawki wynagrodzeń

a) Zakładanie i krojenie przynęty

Pracownikowi zatrudnionemu przy zakładaniu przynęty na łądzie należy płacić wynagrodzenie za każdą beczkę (bjóð*) zgodnie z poniższą tabelą:

420 haków - wraz z krojeniem przynęty 2.820 kr.
450 haków - wraz z krojeniem przynęty 3.021 kr.
500 haków - wraz z krojeniem przynęty 3.357 kr.
540 haków - wraz z krojeniem przynęty 3.626 kr.

Jeśli lina jest dłuższa, to należy ponadto wypłacać 10% dodatku za hak. Część wynagrodzenia przeznaczana na urlop (orlof) nie jest zawarta w powyższych stawkach. Powyższe stawki określają wynagrodzenie za zakładanie i krojenie przynęty, bez innych prac na/przy jednostce pływającej.

*bjóð – beczka, pojemnik (przyp. tłumacza)

b) Zakładanie przynęty bez jej krojenia

Pracownikowi zatrudnionemu przy zakładaniu przynęty na łądzie należy płacić wynagrodzenie za każdą beczkę (bjóð) zgodnie z poniższą tabelą:

420 haków - bez krojenia przynęty 2.581 kr.
450 haków - bez krojenia przynęty 2.765 kr.
500 haków - bez krojenia przynęty 3.073 kr.
540 haków - bez krojenia przynęty 3.318 kr.

Jeśli lina jest dłuższa to należy ponadto wypłacać 10% dodatku za hak. Część wynagrodzenia przeznaczana na urlop (orlof) nie jest uwzględniona w powyższych stawkach. Powyższe stawki określają wynagrodzenie za zakładanie przynęty, bez innych prac na/przy jednostce pływającej.

c) Układanie liny z hakami (uppstokkun)

Za układanie liny z hakami (uppstokkun) ma być wypłacane 74% stawki za zakładanie przynęty - stawka określona w punkcie a) niniejszego artykułu. Wynagrodzenie wypłacane za układanie liny ma być obliczane odpowiednio do długości liny w beli, w podobny sposób, jak przy stawkach za zakładanie przynęty (beita). Część wynagrodzenia przeznaczana na urlop (orlof) nie jest uwzględniona w powyższych stawkach.

420 haków na linie w beczce	układanie liny	2.087 kr.
450 haków na linie w beczce	układanie liny	2.236 kr.
500 haków na linie w beczce	układanie liny	2.485 kr.
540 haków na linie w beczce	układanie liny	2.683 kr.

d) Określenie zakresu czynności wykonywanych w ramach pracy

Zezwala się na zlecenie pracownikowi wykonywania prac mających na celu dbanie o właściwy stan liny, np. układanie liny; zezwala się także na wydawanie pracownikowi poleceń wykonywania innych prac na terenie zakładu pracy. Powyższe dotyczy sytuacji, kiedy pracownik nie wypracował przewidzianej normy w zakresie zakładania przynęty/układania liny z hakami, która jest podstawą gwarantująca wypłacanie comiesięcznych wynagrodzeń. Zakłada się, że tego typu prace odbywają się w czasie zmiany dziennej.

e) Praca w dni wolne

Kiedy pracownik jest wezwany do pracy w dni wolne, zgodnie z art. 2.3.2 zawartym w głównej umowie zbiorowej, to za taką pracę dolicza się 80% dodatku do wynagrodzenia. Taki sam dodatek jest wypłacany za pracę w te niedziele, kiedy została już wypracowana cała obowiązująca norma w danym miesiącu kalendarzowym.

Art.3 Pracownicy na lądzie

Osobno należy negocjować z pracownikami, którzy zatrudnieni są przy rozładunku jednostek pływających, przy umieszczaniu przynęty w miejscu przechowywania, przy rozplątywaniu lub doprowadzaniu do porządku sprzętu do łowienia z powodu zaistniałych uwarunkowań zewnętrznych oraz zajmujących się innymi pracami.

Pracodawcy powinni zadbać, aby na miejscu pracy znajdowała się apteczka z niezbędnymi lekami oraz materiałami opatrunkowymi. Pracownicy powinni mieć zapewniony odpowiedni dostęp do toalety, umywalni oraz pomieszczenia, gdzie mogą napić się kawy lub herbaty oraz gdzie mogą przechowywać odzież ochronną.

Art.4 Wymiar zatrudnienia

Pracownik układający linę lub zakładający przynętę na określonej ilości bel (bjód) na dzień - zgodnie z poniższym wyszczególnieniem - uważany jest za zatrudnionego w pełnym wymiarze godzin przy zakładaniu przynęty. Jeśli pracownik jest zatrudniony do zakładania przynęty na inną niż wyszczególniona poniżej ilość bel, to jego wymiar zatrudnienia proporcjonalnie się zmniejsza. Za pracę w pełnym wymiarze godzin zgodnie z definicją zawartą w tej umowie uważa się pracę przy zakładaniu przynęty przez 14 dni każdego miesiąca.

Zakładanie przynęty wraz z jej krojeniem:

420 haków na linie w beczce	=	6,55 beczek na dzień
450 haków na linie w beczce	=	6,11 beczek na dzień
500 haków na linie w beczce	=	5,50 beczek na dzień
540 haków na linie w beczce	=	5,09 beczek na dzień

Zakładanie przynęty bez jej krojenia:

420 haków na linie w beczce	=	7,15 beczek na dzień
450 haków na linie w beczce	=	6,68 beczek na dzień
500 haków na linie w beczce	=	6,01 beczek na dzień
540 haków na linie w beczce	=	5,56 beczek na dzień

Układanie liny:

420 haków na linie w beczce	=	8,85 beczek na dzień
450 haków na linie w beczce	=	8,26 beczek na dzień
500 haków na linie w beczce	=	7,43 beczek na dzień
540 haków na linie w beczce	=	6,88 beczek na dzień

Art.5 Wynagrodzenie gwarantowane

Pracownicy zatrudnieni przy zakładaniu przynęty na podstawie umów stałych powinni mieć zagwarantowane wynagrodzenie w wysokości 258.524 kr. na miesiąc. Wynagrodzenie to jest gwarantowane, biorąc pod uwagę wypracowanie normy określającej ilość ułożonych bel/lin lub założonej przynęty na określoną ilość bel na miesiąc, która jest zgodna z normą pracy w pełnym wymiarze godzin lub proporcjonalna do wymiaru zatrudnienia. Ilość bel jest uzależniona od długości liny, którą dany pracownik układa lub na którą zakłada regularnie

przynęty. W przypadku wystąpienia złych warunków pogodowych lub innych czynników ograniczających możliwości połowów, należy pracownikom zagwarantować wypłaty wynagrodzeń za określoną ilość bel, proporcjonalnie do poniżej zdefiniowanych zasad.

Z krojeniem przynęty - Wynagrodzenia gwarantowane 258.524 kr.

420 haków na linie w beczce	= 91,67 beczek w miesiącu
450 haków na linie w beczce	= 85,57 beczek w miesiącu
500 haków na linie w beczce	= 77,00 beczek w miesiącu
540 haków na linie w beczce	= 71,30 beczek w miesiącu

Bez krojenia przynęty - Wynagrodzenia gwarantowane 258.524 kr.

420 haków na linie w beczce	= 100,17 beczek w miesiącu
450 haków na linie w beczce	= 93,50 beczek w miesiącu
500 haków na linie w beczce	= 84,14 beczek w miesiącu
540 haków na linie w beczce	= 77,91 beczek w miesiącu

Układanie liny (uppstokkun) - Wynagrodzenia gwarantowane 258.524 kr.

420 haków na linie w beczce	= 123,87 beczek w miesiącu
450 haków na linie w beczce	= 115,62 beczek w miesiącu
500 haków na linie w beczce	= 104,05 beczek w miesiącu
540 haków na linie w beczce	= 96,35 beczek w miesiącu

Wynagrodzenie gwarantowane i inne elementy składowe wynagrodzeń podlegają następującym podwyżkom: 8,0% od 1 maja 2016, 4,5% od 1 maja 2017 i 3,1% od 1 maja 2018.

Art.6 Praca przy linach i sieciach

Przygotowanie liny **Wynagrodzenie bez dodatku urlopowego**

Przywiązanie 1000 sztuk lin/odgałęzień (nælon-taumur*) na haki	3.279 kr.
Przywiązanie wyłącznie haków	2.299 kr.
Przygotowanie liny, 100 sztuk lin/odgałęzień (taumur**) na haki	1.046 kr.

Praca przy sieciach do połowu dorsza

Umocowanie sieci do górnej i dolnej liny (obciążniki i pływaki)	2.295 kr.
Umieszczenie sieci na rurach	984 kr.
Umieszczenie zamknięć/ograniczników na obu końcach	<u>179 kr.</u>
Razem za pracę przy sieci do połowu dorsza	3.458 kr.

Za umocowanie/przygotowanie sieci do połowu dorsza do liny górnej i dolnej, które były wcześniej używane oraz za wykonanie napraw wypłaca się dodatek w wysokości 10% od sumy 2.295 kr. 2.525 kr.

Za odcięcie sieci od górnej i dolnej liny, wymontowanie zamknięć/ograniczników oraz uporządkowanie/ułożenie w krąg górnej i dolnej liny 2.416 kr.

Praca przy sieciach do połowu taszy (grásleppa*)**

Umocowanie sieci do połowu taszy do górnej i dolnej liny (obciążniki i pływaki)	2.754 kr.
Umieszczenie sieci do połowu taszy na rurach	1.969 kr.
Umieszczenie zamknięć/ograniczników na obu końcach	<u>178 kr.</u>
Razem za pracę przy sieci do połowu taszy	4.901 kr.

Wpłatanie odgałęzień do umocowywania haków w sieć do połowu taszy 6.457 kr.

Za umocowanie/przygotowanie sieci do połowu taszy do liny górnej i dolnej, które były już wcześniej używane oraz za wykonanie napraw wypłaca się dodatek w wysokości 10% od sumy 2.754 kr. 3.030 kr.

Za odcięcie sieci do połowu taszy od górnej i dolnej liny, odłączenie/wymontowanie zamknięć/ograniczników oraz ułożenie w krąg górnej i dolnej liny 2.848 kr.

* nælon-taumur/ lófótenlína: rzadko używany rodzaj liny (przyp. tłumacza)

** taumur – odgłębienie (przyp. tłumacza)

***grásleppa/tasza - zajęć morski, Cyclopetrus lumpus (przyp. tłumacza)

Art.7 Dodatek urlopowy i dodatek grudniowy

Osobom pracującym przy linii i sieciach należy wypłacić dodatek urlopowy i dodatek grudniowy proporcjonalnie do stażu pracy i wymiaru zatrudnienia.

Dodatek grudniowy za każdy rok kalendarzowy - biorąc pod uwagę zatrudnienie w pełnym wymiarze godzin - wynosi:

- W roku 2015 78.000 kr.
- W roku 2016 82.000 kr.
- W roku 2017 86.000 kr.
- W roku 2018 89.000 kr.

Dodatek urlopowy za każdy rok urlopowy (od 1 maja do 30 kwietnia) - biorąc pod uwagę pracę w pełnym wymiarze godzin - wynosi:

- W roku urlopowym rozpoczynającym się 1 maja 2015 dodatek urlopowy wyniesie 42.000 kr.
- W roku urlopowym rozpoczynającym się 1 maja 2016 dodatek urlopowy wyniesie 44.500 kr.
- W roku urlopowym rozpoczynającym się 1 maja 2017 dodatek urlopowy wyniesie 46.500 kr.
- W roku urlopowym rozpoczynającym się 1 maja 2018 dodatek urlopowy wyniesie 48.000 kr.

Art.8 Umowa o pracę

Pracownik, który został zatrudniony na okres dłuższy niż jeden miesiąc i średnio na dłużej niż osiem godzin w tygodniu, powinien nie później niż dwa miesiące od chwili rozpoczęcia pracy podpisać umowę o pracę lub otrzymać pisemnie potwierdzone zaświadczenie o zatrudnieniu.

Art.9 Prawo do urlopu

Najmniejszy wymiar urlopu to 10,17% lub 24 dni. Jeśli pracownik był zatrudniony przy zakładaniu przynęty lub pracował przy przygotowywaniu sieci przez 5 lat, to urlop powinien wynosić 10,64% lub 25 dni. W ten sam sposób osobom pracującym w pełnym wymiarze godzin przy zakładaniu przynęty lub przygotowywaniu sieci przez 10 lat przysługuje 30 dni urlopu lub 13,04% wypłaty urlopowej.

Pracownik, któremu przysługują dodatkowe prawa urlopowe z powodu pracy w innej specjalności w tym samym zakładzie pracy, uzyskuje ponownie te same prawa po 3 latach pracy u nowego pracodawcy – jeśli prawo do tych przywilejów zostało faktycznie potwierdzone.

Art.10 Rozliczenie

W sprawie rozliczenia pensji i odcinków wypłaty należy postępować zgodnie z postanowieniami art.1.10. umowy zawartej pomiędzy Federacją Islandzkich Związków Zawodowych a SA.

Art.11 Czas pracy

W sprawie czasu pracy oraz minimalnego czasu przeznaczonego na odpoczynek należy postępować zgodnie z postanowieniami zawartymi w rozdziale 2 umowy pomiędzy Federacją Islandzkich Związków Zawodowych a SA.

Art.12 Prawa przysługujące w przypadku choroby

wypłat wynagrodzeń w razie choroby lub wypadku oraz w sprawach ubezpieczeń należy postępować zgodnie z postanowieniami zawartymi w rozdziale 8 umowy zawartej pomiędzy Federacją Islandzkich Związków Zawodowych a SA.

Art.13 Odzież ochronna

Pracodawca powinien dostarczyć odzież ochronną (fartuchy, odpowiednie rękawice, buty gumowe, spodnie i okrycie ochronne - sloppur*). W przypadku, kiedy nie można zapewnić wyżej wymienionej odzieży ochronnej, to pracownik zatrudniony na stałe przy zakładaniu przynęty powinien mieć zezwolenie na wypłatę pieniędzy na poczet odzieży roboczej z przedsiębiorstwa przetwórstwa rybnego na sumę do 6.994 kr. miesięcznie od 1 maja 2015 i na sumę 7.553 kr. od 1 maja 2017.

Pracownicy nie zatrudnieni na stałe, a pracujący przy zakładaniu przynęty oraz przy przygotowaniu sieci powinni otrzymać odpowiednią odzież ochronną.

sloppur* – ubiór okrywający/osłaniający: ramię, przedramię, przednią i tylną część tułowia (przyp. tłumacza)

Art.14 Wpłaty na fundusz emerytalny

Pracodawca powinien wpłacać na fundusz emerytalny 8%, a pracownik 4% od wszystkich wynagrodzeń.

Dodatkowe wpłaty pracodawcy na indywidualny fundusz emerytalny powinny wynosić 2% od wszystkich wynagrodzeń, jeśli pracownik wpłaca na ten fundusz 2% lub więcej.

Art.15 Fundusz rehabilitacyjny

Co dotyczy wpłat na fundusz rehabilitacyjny to należy postępować zgodnie z zapisami w rozdziale 10 umowy zawartej pomiędzy Federacją Islandzkich Związków Zawodowych a SA.

Art.16 Składki członkowskie i inne opłaty

Pracodawca powinien odprowadzać składki związkowe od wszystkich wynagrodzeń wypłacanych pracownikom i wpłacać je do właściwego związku zawodowego. Co dotyczy innych płatności, takich jak na fundusz urlopowy, fundusz chorobowy i fundusz doskonalenia zawodowego, to należy postępować zgodnie z postanowieniami zawartymi w rozdziale 10 umowy zawartej pomiędzy Federacją Islandzkich Związków Zawodowych a SA.

Art.17 Szczególne przywileje

Jeśli pracownik zatrudniony przy zakładaniu przynęty otrzymywałby obecnie wyższe wynagrodzenie lub miał szczególne przywileje w stosunku do tych, które określone są w niniejszej umowie, to powinien nadal otrzymywać takie samo wynagrodzenie oraz zachować przywileje, z których obecnie korzysta.

Art.18 Inne zagadnienia

W sprawie innych zagadnień nie ujętych w niniejszym rozdziale, wskazuje się na Główną Umowę Zbiorową zawartą pomiędzy Federacją Islandzkich Związków Zawodowych a SA.

Art.19 Czas obowiązywania

Jeśli strony umowy nie otrzymają powiadomienia o odrzuceniu warunków umowy przed godziną 16:00 dnia 8 października 2015, to umowę uważa się za zatwierdzoną. Umowa niniejsza obowiązuje od dnia 1 maja 2015 do 31 grudnia 2018 i przestaje obowiązywać bez specjalnego wypowiedzenia.

Co dotyczy założeń sformułowanych w umowie, to są one oparte na podstawach zawartych w umowie pomiędzy Federacją Islandzkich Związków Zawodowych a SA.

Zapis

Zgodnie z ogólnie obowiązującymi wytycznymi stron na rynku pracy, strony umowy są zgodne, aby przeciwdziałać zatrudnieniu w tzw. szarej strefie, gdyż wpływa to szkodliwie na konkurencyjność przedsiębiorstw i pozbawia pracowników praw gwarantowanych umowami.

Reykjavík, 2 września

W imieniu Federacji Islandzkich
Związków Zawodowych
(podpis nieczytelny)
(podpis nieczytelny)

W imieniu Stowarzyszenia Właścicieli
Małych Jednostek Pływających
(podpis nieczytelny)
(podpis nieczytelny)

LS* – Stowarzyszenie Właścicieli Małych Jednostek Pływających (przypisek tłumacza)
SGS** – Federacja Islandzkich Związków Zawodowych (przypisek tłumacza)

Wynagrodzenie gwarantowane na podstawie umowy pomiędzy LS* i SGS od roku 2015 do roku 2018.**

Zmiana wynosi 9,5 % podwyżki wynagrodzenia gwarantowanego.

Obowiązuje od 1. maja 2015

	Wynagrodzenie gwarantowane	Ilość haków na linie w beczce	Za beczkę
z krojeniem przynęty	258.524	420 haków na linie w beczce	2.820
	258.524	450 haków na linie w beczce	3.021
	258.524	500 haków na linie w beczce	3.357
	258.524	540 haków na linie w beczce	3.626
bez krojenia przynęty	258.524	420 haków na linie w beczce	2.581
	258.524	450 haków na linie w beczce	2.765
	258.524	500 haków na linie w beczce	3.073
	258.524	540 haków na linie w beczce	3.318
układanie liny	258.524	420 haków na linie w beczce	2.087
	258.524	450 haków na linie w beczce	2.236
	258.524	500 haków na linie w beczce	2.485
	258.524	540 haków na linie w beczce	2.683

Wynagrodzenie gwarantowane na podstawie umowy pomiędzy LS* i SGS od roku 2015 do roku 2018.**

Zmiana wynosi 8,0 % podwyżki wynagrodzenia gwarantowanego.

Obowiązuje od 1 maja 2016

	Wynagrodzenie gwarantowane	Ilość haków na linie w beczce	Za beczkę
z krojeniem przynęty	279.206	420 haków na linie w beczce	3.046
	279.206	450 haków na linie w beczce	3.263
	279.206	500 haków na linie w beczce	3.626
	279.206	540 haków na linie w beczce	3.916
bez krojenia przynęty	279.206	420 haków na linie w beczce	2.787
	279.206	450 haków na linie w beczce	2.986
	279.206	500 haków na linie w beczce	3.318
	279.206	540 haków na linie w beczce	3.584
układanie liny	279.206	420 haków na linie w beczce	2.254
	279.206	450 haków na linie w beczce	2.415
	279.206	500 haków na linie w beczce	2.683
	279.206	540 haków na linie w beczce	2.898

Wynagrodzenie gwarantowane na podstawie umowy pomiędzy LS* i SGS od roku 2015 do roku 2018.**

Zmiana wynosi 4,5 % podwyżki wynagrodzenia gwarantowanego.

Obowiązuje od 1 maja 2017

	Wynagrodzenie gwarantowane	Ilość haków na linie w beczce	Za beczkę
z krojeniem przynęty	291.770	420 haków na linie w beczce	3.183
	291.770	450 haków na linie w beczce	3.410
	291.770	500 haków na linie w beczce	3.789
	291.770	540 haków na linie w beczce	4.092
bez krojenia przynęty	291.770	420 haków na linie w beczce	2.913
	291.770	450 haków na linie w beczce	3.121
	291.770	500 haków na linie w beczce	3.468
	291.770	540 haków na linie w beczce	3.745
układanie liny	291.770	420 haków na linie w beczce	2.355
	291.770	450 haków na linie w beczce	2.524
	291.770	500 haków na linie w beczce	2.804
	291.770	540 haków na linie w beczce	3.028

Wynagrodzenie gwarantowane na podstawie umowy pomiędzy LS* i SGS od roku 2015 do roku 2018.**

Zmiana wynosi 3,1 % podwyżki wynagrodzenia gwarantowanego.

Obowiązuje od 1 maja 2018.

	Wynagrodzenie gwarantowane	Ilość haków na linie w beczce	Za beczkę
z krojeniem przynęty	300.815	420 haków na linie w beczce	3.281
	300.815	450 haków na linie w beczce	3.515
	300.815	500 haków na linie w beczce	3.907
	300.815	540 haków na linie w beczce	4.219
bez krojenia przynęty	300.815	420 haków na linie w beczce	3.003
	300.815	450 haków na linie w beczce	3.217
	300.815	500 haków na linie w beczce	3.575
	300.815	540 haków na linie w beczce	3.861
układanie liny	300.815	420 haków na linie w beczce	2.428
	300.815	450 haków na linie w beczce	2.602
	300.815	500 haków na linie w beczce	2.891
	300.815	540 haków na linie w beczce	3.122

	1 maj 2015	1 maj 2016	1 maj 2017	1 maj 2018
	9,50%	8,00%	4,50%	3,10%
Przygotowanie liny				
Za przywiązanie 1000 sztuk lin/odgałęzień (nælon-taumur*)	3.279 kr.	3.542 kr.	3.701 kr.	3.816 kr.
Przywiązanie wyłącznie haków	2.299 kr.	2.482 kr.	2.594 kr.	2.675 kr.
Za przygotowanie liny, 100 sztuk lin/odgałęzień (taumur**)	1.046 kr.	1.130 kr.	1.180 kr.	1.217 kr.
Praca przy sieciach do połowu dorsza				
Za umocowanie sieci do górnej i dolnej liny (obciążniki i pływaki)	2.295 kr.	2.479 kr.	2.591 kr.	2.671 kr.
Za umieszczenie sieci na rurach	984 kr.	1.062 kr.	1.110 kr.	1.145 kr.
Za umieszczenie zamknięć/ograniczników na obu końcach	179 kr.	193 kr.	202 kr.	208 kr.
Razem za pracę przy sieci do połowu dorsza	3.458 kr.	3.735 kr.	3.903 kr.	4.024 kr.
Za umocowanie/przygotowanie sieci do połowu dorsza do liny górnej i dolnej, które były wcześniej używane oraz za wykonanie napraw wypłaca się dodatek w wysokości 10% od sumy 2.295 kr.	2.525 kr.	2.727 kr.	2.850 kr.	2.938 kr.
Za odcięcie sieci od górnej i dolnej liny, wymontowanie zamknięć/ograniczników oraz uporządkowanie/ułożenie w krąg górnej i dolnej liny	2.416 kr.	2.610 kr.	2.727 kr.	2.812 kr.
Praca przy sieciach do połowu taszy (grásleppa***)				
Za umocowanie sieci do połowu taszy do górnej i dolnej liny (obciążniki i pływaki)	2.754 kr.	2.975 kr.	3.108 kr.	3.205 kr.
Za umieszczenie sieci do połowu taszy na rurach	1.969 kr.	2.126 kr.	2.222 kr.	2.291 kr.
Za umieszczenie zamknięć/ograniczników na obu końcach	178 kr.	193 kr.	201 kr.	208 kr.
Razem za pracę przy sieci do połowu taszy	4.901 kr.	5.293 kr.	5.531 kr.	5.703 kr.
Za wplatanie odgałęzień do umocowywania haków w sieć do połowu taszy	6.457 kr.	6.974 kr.	7.288 kr.	7.514 kr.
Za umocowanie/przygotowanie sieci do połowu taszy do liny górnej i dolnej, które były już wcześniej używane oraz za wykonanie napraw wypłaca się dodatek w wysokości 10% od sumy 2.515 kr.	3.030 kr.	3.272 kr.	3.419 kr.	3.525 kr.
Za odcięcie sieci do połowu taszy od górnej i dolnej liny, wymontowanie zamknięć/ograniczników oraz uporządkowanie/ułożenie w krąg górnej i dolnej liny	2.848 kr.	3.076 kr.	3.214 kr.	3.314 kr.

* nælon-taumur/ lófótenlína: rzadko używany rodzaj liny (przyp. tłumacza)

** taumur – odgłężenie (przyp. tłumacza)

***grásleppa/tasza - zajęc morski, Cyclopetrus lumpus (przyp. tłumacza)